



Porte aperte al **D**esiderio come **O**pp**O**rtunità di **R**igenerazione **S**ociale

**SPAZIO
DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E INTERCULTURALE
DESCRIZIONE E MODALITÀ DI ACCESSO**

Nessuno educa nessuno, nessuno si educa da solo, gli uomini si educano insieme, con la mediazione del mondo.

Paulo Freire

CHE COSA E'?

Il servizio di mediazione linguistica e interculturale e traduzioni parte con l'obiettivo primario di **facilitare la comunicazione tra scuola, studenti e genitori**. Necessaria ora più che mai. Il servizio è attivo negli Istituti Comprensivi partner di Progetto DOORS di Roma: I.C. A.Balabanoff, I.C. Dante Alighieri, I.C. S.Salacone e I.C. M.Montessori e, in virtù dell'emergenza sanitaria in corso, è aperto gratuitamente anche a tutte quelle scuole del Comune di Roma che ne faranno richiesta.

COME FUNZIONA?

Lo spazio mette a disposizione della scuola servizi di Mediazione linguistica - interculturale - le lingue **disponibili** sono inglese, spagnolo, bengalese, cinese e arabo - e servizi di traduzione di documenti / materiali informativo o didattico - le lingue a disposizione sono inglese, spagnolo, bengalese e cinese.

Rivolto a:

- alunni/e (della scuola secondaria di I grado)
- docenti (della scuola primaria e della scuola secondaria di I grado)
- genitori (della scuola primaria e della scuola secondaria di I grado)

Modalità' di intervento:

- In presenza: i mediatori affiancano gli insegnanti in classe, durante i colloqui o partecipando alle assemblee/riunioni della scuola;
- Virtuale attraverso le piattaforme autorizzate dalle scuole e altri canali di comunicazione come Whatsapp.
- Sportello telefonico di mediazione linguistica/culturale

PER ACCEDERE AL SERVIZIO E' NECESSARIO

Per le scuole:

- Essere partner del progetto Doors oppure sottoscrivere una lettera di adesione.
- Inviare una richiesta a d.agamez@cies.it
- Pubblicare sul sito della scuola banner informativo e istruzioni per l'accesso al servizio (incluso il link al modulo di consenso on-line).
- Nel caso si richieda un'intervento in presenza (colloquio individuale) predisporre uno spazio fisico in cui poter svolgere i colloqui, rispettando la distanza di sicurezza e così' attrezzato: 1 tavolo, 3/4 sedie, prodotti per la sanificazione delle superfici.



Un progetto selezionato dall'impresa sociale CON I BAMBINI nell'ambito del Fondo per il contrasto alla povertà educativa minorile.

PER I GENITORI:

- COMPILARE IL MODULO PER IL CONSENSO INFORMATO (il modulo è disponibile sia cartaceo che online, è buona prassi raccomandare alle famiglie la compilazione preventiva)
- PER ACCEDERE AL SERVIZIO E' NECESSARIO CONSENSO INFORMATO DEVE ESSERE COMPILATO DAL GENITORE.

BREVE DESCRIZIONE DEL PROGETTO D.O.O.R.S.

DOORS (aprile 2019 – aprile 2022) – Porte aperte al Desiderio come OppOrtunità di Rigenerazione Sociale – è un progetto selezionato e cofinanziato dall'impresa sociale Con I Bambini nell'ambito del Fondo per il contrasto alla povertà educativa minorile. Il partenariato del progetto è composto da 28 partners di cui il CIES Onlus è il capofila: 10 associazioni, 2 cooperative sociali, 11 istituti scolastici, 3 enti locali, 1 università e 1 fondazione. Le regioni coinvolte: Calabria, Lazio, Marche, Piemonte e Lombardia.

Obiettivo specifico del progetto è quello di aumentare le opportunità di accesso alla cultura e alla bellezza, al sostegno socio-affettivo e all'apprendimento delle competenze cognitive e non per minori (età 10-14 anni) in situazione di vulnerabilità economica e socio-culturale.

Tra gli altri obiettivi, quello di rafforzare la comunità educante.

Tra i destinatari: minori, genitori, educatori, operatori e insegnanti.

Attività: coordinamento e management; percorsi di formazione; laboratori di didattica integrata ed inclusiva; supporto e sostegno per famiglie e studenti; welfare comunitario e partecipazione sociale; comunicazione e diffusione; assistenza tecnico-scientifica; valutazione di impatto.

Paradigmi pedagogici di riferimento: Pedagogia del Desiderio e ArtEducazione; Costruzionismo e Learning Creative Learning; Teatro sociale e teatro dell'oppresso.

Porte aperte al Desiderio come OppOrtunità di Rigenerazione Sociale

Per info e contatti:

d.agamez@cies.it

coordinamento.doors@cies.it

comunicazione.doors@cies.it

www.cies.it/progetti/doors/

www.percorsiconibambini.it/doors/

